

KAYAK GONFLABLE ROCKSIDE MANUEL D'UTILISATION



(FR) CE MANUEL DOIT ÊTRE LU AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA PRATIQUE DU CANOË KAYAK GONFLABLE

Ce manuel a été conçu pour aider à utiliser votre canoë kayak gonflable dans les meilleures conditions et en toute sécurité. Vous y trouverez des informations relatives au bateau.

Nous vous recommandons de lire attentivement le guide d'utilisation et de vous familiariser avec le produit avant de l'utiliser.

Avant toute mise à l'eau, il est préférable de s'informer sur les prévisions météorologiques et de vérifier si les conditions correspondent bien à l'usage recommandé de votre canoë kayak gonflable.

Veillez ne pas considérer ce manuel comme un outil de maintenance ou de dépannage. En cas de difficulté, il est nécessaire de se référer aux caractéristiques de sécurité du bateau auprès de professionnels compétents. Aussi, le fabricant se décharge de toute responsabilité en cas de modifications apportées au produit qu'il n'aurait approuvées.

Tout canoë kayak peut être endommagé dans le cadre d'une mauvaise utilisation. La sécurité du passager peut également être compromise. Veuillez toujours ajuster votre vitesse et la direction du kayak selon votre environnement.

Pendant l'utilisation de votre canoë kayak, il est vivement recommandé de porter du matériel d'aide à la flottabilité (gilet de sauvetage ou d'aide à la flottabilité). Dans certains pays, ces outils peuvent être obligatoire (exigence légale).

Veillez-vous référer à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation du canoë kayak gonflable.

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Rockside et nous vous en félicitons. Rockside se réjouit de mettre à votre disposition des produits de qualité. Celui-ci représente un investissement : il mérite toute votre attention et requiert quelques soins.

Notre propos, dans ce manuel, est de vous donner quelques conseils relativement à l'équipement du produit, son utilisation, son entretien et son entreposage afin qu'il vous apporte toute satisfaction et que vous vous en serviez dans de bonnes conditions de sécurité. Lisez-le attentivement et tout particulièrement les parties encadrées et intitulées « ATTENTION » et « AVERTISSEMENT ». Pour votre sécurité, respectez les mesures qui vous sont indiquées et familiarisez-vous avec votre produit gonflable avant de vous en servir.

ATTENTION !	Met en garde contre un danger qui, si les instructions ne sont pas respectées, peut occasionner des blessures graves.
AVERTISSEMENT !	Rappelle les mesures de sécurité à prendre ou met en garde contre des pratiques qui peuvent occasionner des blessures ou endommager le produit.

ATTENTION !

Le propriétaire du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs lisent attentivement le manuel et respectent les consignes de sécurité qui y sont édictées. Respectez la réglementation locale et nationale. Portez toujours un gilet de sauvetage homologué. Respectez également les informations figurant sur la plaque signalétique imprimée sur le produit.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	Longueur gonflée approximative	Largeur gonflée approximative	Poids	Nombre de passagers	Charge maxi	Pression vessies latérales	Pression vessie plancher
V335	335 cm	96 cm	12,8 kg	2	200 kg 440 lbs	0.1 bar 1.45 psi	0.1 bar 1.45 psi
GV410	410 cm	96 cm	15,4 kg	2 + 1	250 kg 550 lbs	0.1 bar 1.45 psi	0.1 bar 1.45 psi
VS335	335 cm	96 cm	12,8 kg	2	200 kg 440 lbs	0.1 bar 1.45 psi	0.48 bar 7.00 psi
GVS410	410 cm	96 cm	16,8 kg	2+1	250 kg 550 lbs	0.1 bar 1.45 psi	0.48 bar 7.00 psi

Les dimensions du produit gonflé sont mesurées dans les conditions suivantes : produit gonflé avec le gonfleur recommandé, à la pression d'utilisation indiquée et à une température comprise entre 18° et 22° C.

ÉQUIPEMENT

- Bateau avec vessies intégrée
- Kit de réparation
- 2 ou 3 siège selon le modèle
- Manomètre et adaptateur aiguille
- Sac de transport

MONTAGE / GONFLAGE

AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas un outil tranchant ! L'utilisation d'un compresseur endommagerait gravement votre produit. C'est un cas d'exclusion de la garantie.

Lors du premier gonflage, pour vous permettre de vous familiariser avec votre produit, gonflez-le dans un local à température ambiante (env. 20°C) : le PVC sera ainsi souple et l'assemblage s'en trouvera facilité. Si le produit a été entreposé à une température inférieure à 0°C, placez-le dans un local à 20°C pendant 12 heures environ avant de le déplier.

Gonflez-le avec un gonfleur Rockside ou tout autre gonfleur conçu pour le gonflage des bateaux, articles de piscine, lits, matelas de camping ou tout autre produit gonflable à **basse pression**. Ces gonfleurs ont un tuyau de gonflage et des adaptateurs prévus pour les valves équipant ce produit.

Dépliez le produit sur une surface propre.

1. Fixer l'aileron directionnel sur le fond en pliant la housse. Insérer les extrémités de l'aileron dans chaque passant prévu et tendre la housse au maximum pour assurer le maintien. Une fois le kayak gonflé, cette opération est impossible. La courbure de l'aileron doit être orientée vers l'arrière du kayak.
2. Votre produit peut être équipé de 2 types de valves :
 - a) Valve(s) Boston (figure ci-contre) : dévissez le capuchon de la valve (1), vissez le corps de la valve (2) dans la base de la valve (3) ; veillez à ce que le capuchon reste accessible. Insérez l'extrémité du tuyau du gonfleur dans la valve et gonflez jusqu'à atteindre le niveau de pression recommandé (voir point 3). Après gonflage, fermez bien toutes les valves avec leur capuchon (dans le sens des aiguilles d'une montre). N.B. : une légère fuite d'air avant la fermeture des valves avec leur capuchon est normale, **seul le capuchon des valves assure l'ETANCHEITE**.
 - b) Valve(s) haute pression : ôtez le bouchon de la valve et assurez-vous que le pin central soit en position haute. Appuyez dessus avec votre pouce et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Raccordez le tuyau de la pompe à la poignée du gonfleur.
Insérez l'autre extrémité du tuyau dans la valve de la vessie.
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au blocage (environ un quart de tour)
3. Gonflez le produit selon l'ordre de gonflage indiqué sur la plaque d'immatriculation imprimée sur le produit (1 puis 2).
4. Niveau de pression maximal : la pression d'utilisation de ce produit est de : 0,1 bar/1.45 PSI (= 100 mBar). **Ne la dépassez pas**. Vérifiez la pression avec le manomètre fourni avec votre produit (et l'adaptateur à aiguille si besoin)
Suppression : dégonflez jusqu'à atteindre le niveau de pression recommandé.
Baisse de pression : regonflez légèrement.

AVERTISSEMENT!

Si vous laissez votre produit exposé en plein soleil, dégonflez-le légèrement pour éviter que le matériau ne s'étire excessivement. La température ambiante a une incidence sur le niveau de pression dans les chambre à air : une variation de 1°C/1.8°F entraîne une variation de pression dans une chambre de +/- 4 mBar (.06 PSI).

AILERON AMOVIBLE

L'utilisation de l'aileron est recommandée pour une pratique en eau profonde (lac, mer...) où il permet le maintien du kayak en ligne droite. Il n'est pas recommandé de monter l'aileron pour une pratique en eau peu profonde ou en rivière. L'utilisation de l'aileron détériorerait le fond du kayak en eau peu profonde et réduirait la maniabilité en eau vive. Le kayak est équipé de bandes directionnelles moulées pour permettre son bon comportement sans aileron.

SIEGE(S) AJUSTABLE(S)

Le siège peut être ajusté en fonction de vos besoins. Réglez la longueur des courroies en vous servant des boucles qui se trouvent à chaque extrémité. Vous pouvez également ajuster la position du siège en le déplaçant dans la zone surélevée : la zone surélevée et la partie inférieure du siège sont équipées de bandes Velcro pour faciliter l'ajustage.

De nombreux œillet sont disponible de chaque côté du kayak gonflable pour s'adapter à toutes les configurations.

SYSTEME DE DRAINAGE

Votre kayak est équipé d'un système de drainage, sur le dessous, en pointe arrière. Il est constitué d'un orifice avec bouchon ; ceci permet, lors d'une utilisation en rivière calme, de ne pas avoir le bas du corps mouillé. Il peut être un peu difficile d'insérer le bouchon dans un orifice de drainage. Un ajustage étroit permet en fait de maintenir le bouchon en place avant de le retirer pour une utilisation du kayak en rivière par exemple.

Le fond auto-videur offre un avantage considérable en eaux vives tout particulièrement : il permet d'évacuer rapidement l'eau qui se trouve à l'intérieur du kayak et d'améliorer ainsi ses performances ; il ajoute encore à la sécurité du produit car un kayak rempli d'eau est difficile à manœuvrer.

N.B. Avant de gonfler votre kayak, vous pouvez soit fermer le (les) orifice(s) de drainage pour rester au sec, soit l'ouvrir pour permettre à l'eau de s'évacuer. Sachez qu'un orifice de drainage est d'un accès plus facile lorsque le bateau est dégonflé.

UTILISATION

ATTENTION !

- ATTENTION AUX VENTS ET AUX COURANTS DE REFLUX !
- Prenez connaissance de la réglementation locale et des dangers liés à ce sport et aux activités nautiques.
- Renseignez-vous auprès des autorités locales sur votre zone de navigation, les marées et les courants.
- Inspectez le produit minutieusement avant de vous en servir.
- Ne présumez ni de vos forces, ni de votre endurance, ni de vos compétences.
- Ne sous-estimez jamais les forces de la nature.
- Ne dépassez jamais le nombre autorisé de personnes à bord, ni la charge maximale.
- Evitez tout contact des chambres à air avec des objets tranchants et liquides corrosifs (ex. l'acide).
- Ce produit est fourni avec un sac de transport. Gardez-le hors de portée des enfants : danger de suffocation !

ENTRETIEN : DEGONFLAGE - PLIAGE - NETTOYAGE – ENTREPOSAGE

1. Retirez les pagaies et autres accessoires.
2. Pour dégonfler, dévissez le corps des valves et retirez le capuchon des autres valves.
3. Après chaque utilisation, nettoyez et inspectez le produit et ses accessoires.
Rincez-le minutieusement de manière à enlever tous les résidus salins après une utilisation en mer. Utilisez une eau savonneuse, pas de détergent ni de produit à base de silicone. Assurez-vous que le produit est **bien sec avant de l'entreposer**.
4. Repliez les côtés du produit vers l'intérieur ; puis enroulez-le en commençant par le côté opposé aux valves (pour que l'air restant encore dans les chambres puisse être évacué) ; recommencez l'opération si vous constatez qu'il reste de l'air dans les chambres à air.
5. Entrez le produit dans un local propre et sec et non affecté par des variations importantes de température ou autres facteurs dommageables. Vous pouvez l'entreposer dégonflé et plié dans son sac, ou monté et légèrement gonflé. Mettez-le à l'abri des rongeurs : ils pourraient trouer le pneumatique.

ATTENTION!

Il est normal que de l'eau s'infilte entre la housse et les chambres à air intérieures : ceci n'altère en rien la qualité du produit. Cependant, lorsque vous sortez le produit de l'eau et le dégonflez, ouvrez les fermetures à glissière pour évacuer l'eau et permettre aux différents éléments de sécher : vous éviterez ainsi les moisissures et les mauvaises odeurs.

REPARATION DES PETITES CREVAISONS

Vous pouvez réparer les petites crevaisons à l'aide du matériel fourni dans votre kit de réparation (N.B. : la colle n'est pas fournie avec les modèles destinés aux U.S.A.). Pour effectuer une réparation dans des conditions optimales, le degré hygrométrique doit être inférieur à 60% et la température doit être comprise entre 18°C / 25° C. Evitez de procéder à une réparation sous la pluie ou en plein soleil.

Pour extraire une chambre à air, ouvrez la fermeture à glissière se trouvant sur la housse, à l'intérieur du canoë/kayak ; chaque chambre à air présente une fermeture à glissière en proue et en poupe pour un accès rapide et aisé. Vérifiez que la chambre à air est complètement dégonflée et posée bien à plat.

1. Découpez une rustine débordant d'au moins 5 cm la surface ou l'accroc à réparer. Dessinez la forme de la rustine sur la chambre à air, là où elle doit être appliquée.
2. Nettoyez la surface endommagée ainsi que la surface de la rustine à encoller avec un délubrifiant de type alcoolisé.
Laissez sécher 5 mn. environ.
3. Puis appliquez 3 fines couches de colle sur la rustine et sur la surface endommagée ; laissez sécher 5 mn entre chaque application de manière que la colle prenne.
4. Lorsque la troisième couche de colle a pris, appliquez, sans presser, la rustine puis l'ajuster si nécessaire. Pressez les bulles d'air, s'il y en a, du centre vers le bord de la rustine à l'aide d'un objet arrondi (une petite cuillère par exemple). Nettoyez l'excédent de colle avec un solvant. **Laissez sécher 12 H environ**

AVERTISSEMENT !	
<ul style="list-style-type: none">➤ Effectuez les réparations dans un endroit ventilé.➤ Evitez d'inhaler les vapeurs de la colle ou de l'ingérer.	<ul style="list-style-type: none">➤ Evitez le contact de la colle avec les yeux ou la peau.➤ Gardez hors de portée des enfants le matériel de réparation.

N.B.: les dommages sur les soudures, ne doivent en aucun cas être réparés à l'aide de colle. Seul le fabricant est habilité à procéder aux réparations sur les soudures

GARANTIE

Cet article est garanti (garantie légale en vigueur - contactez Rockside pour obtenir de plus amples informations concernant la durée de la garantie) à compter de la date d'acquisition contre tout vice de fabrication (soudures). La garantie n'est valable que pour un **article utilisé normalement**. Elle ne couvre pas les perforations ou l'abrasion résultant d'une usure normale, ni les dommages résultant d'une utilisation ou d'un entreposage inappropriés. Elle devient caduque en cas de revente de particulier à particulier.

Tout produit défectueux doit être ramené par son propriétaire à son revendeur, accompagné de la facture. Après examen du produit défectueux, Rockside procèdera à sa réparation ou au remplacement de la partie ou du produit défectueux. Rockside décline toute responsabilité en cas de dommages fortuits ou indirects.

Le champ d'application de la garantie ne saurait être étendu.

Cette garantie est applicable à l'exclusion de toute autre.

Cette garantie vous confère certains droits ; ceux-ci peuvent varier d'un pays à l'autre.

Les principales limitations à l'application de la garantie sont les suivantes :

- Votre produit ne doit être ni transformé ni équipé d'un moteur d'une puissance supérieure à celle indiquée par le fabricant, ni être utilisé pour des activités autres (par ex. courses, location, usage professionnel etc.) que celles pour lesquelles il a été conçu.
- La charge maximale autorisée à bord ne doit pas être dépassée.
- Les recommandations relatives à la pression, au montage/démontage et à l'utilisation du produit doivent être respectées.
- Les recommandations relatives à l'entretien et à l'entreposage doivent être suivies
- La garantie ne couvre ni les pièces détachées, ni les accessoires non fournis ou non recommandés par le fabricant, ni les dégâts résultant de leur utilisation.

N.B. : toutes les réparations couvertes par la garantie seront effectuées par Rockside.